

Asesoría y Servicio Técnico:
Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
Original Spare Parts:
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 Ext. 5913, 5068 y 4815
 www.refaccioneshelvex.com.mx
 refacciones@helvex.com.mx

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

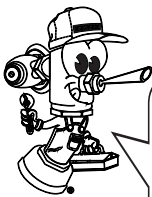
Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing



VCG-2
VCG2-1.9



VCG-2T



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct functioning of these products, the recommended water pressures is:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
VCG-2 VCG-2T	0,25	3,55	24,5	6,0	85,3	588,3
VCG2-1.9	0,60	8,53	58,8			

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

llave de plomero ó llave hexagonal (se vende por separado)
 plumber's wrench or hexagonal wrench (sold separately)

destornillador plano
 slotted screwdriver

Artículos Incluidos en el Producto / Tools Included in the Product

llave para aireador
 aereator key

Alternativas de Instalación (VCG-2 y VCG2-1.9) / Installation Alternatives (VCG-2 and VCG2-1.9)

1 Primera Alternativa
First Alternative

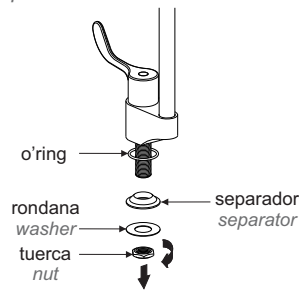
A. Para instalar de esta manera se requiere una distancia mínima de 13 cm como se muestra.
 A. To install this way, a minimum distance of 5,1" is required as shown.

2 Segunda Alternativa
Second Alternative

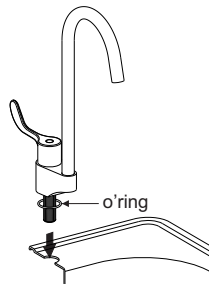
B. Para instalar de esta manera gire el cuerpo y el cuello.
 B. To install this way turn the body and neck.

Instalación General / General Installation

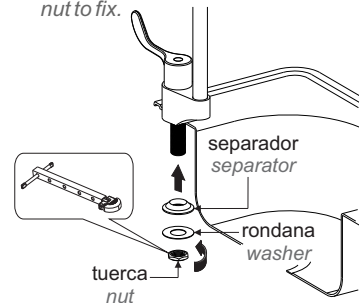
- 3** Desenrosque la tuerca y retire la rondana y el separador. / *Unscrew the nut and remove the washer and separator.*



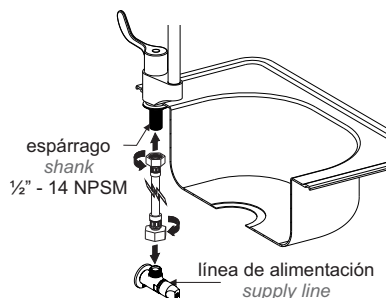
- 4** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el o'ring. / *Insert the faucet in to the sink hole and check that o'ring is placed.*



- 5** Inserte el separador y la rondana. Enrosque la tuerca para fijar. / *Insert the separator and the washer. Screw the nut to fix.*

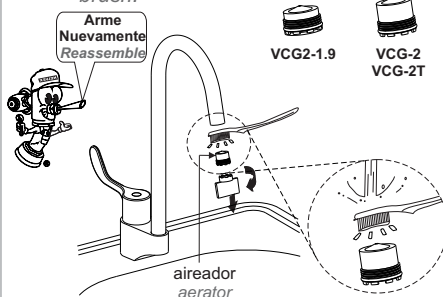


- 6** Purgue y enrosque la manguera (no incluida) al espárrago y a la línea de alimentación. / *Purge and screw the hose (not included) to the shank and the supply line.*



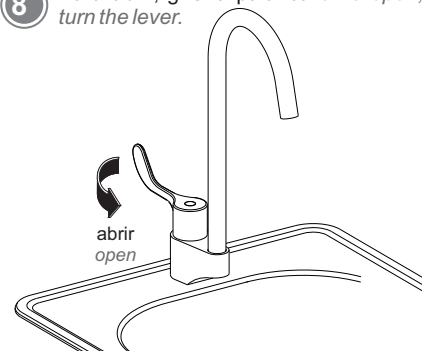
Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

- 7** Desenrosque el aireador y límpielo con agua y un cepillo suave. / *Unscrew the aerator and clean with water and a soft brush.*



Operación / Operation

- 8** Para abrir, gire la palanca. / *To open, turn the lever.*



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe poco flujo de agua. / There is low water flow.	Aireador obstruido / Clogged aerator.	Retire el aireador y límpielo (Pag. 2, paso 7). / Remove the aerator and clean (Page 2, steps 7).
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación. (Pag. 1). / Verify the pressure in the installation requirements. (Page 1).
	La válvula angular no está totalmente abierta. / Angle valves are not fully open.	Abrir totalmente la válvula angular. / Fully open angle valve.
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca espárrago no está apretada. / The nut is not tightened.	Apriete firmemente la tuerca. (Pag. 2, paso 5). / Tighten the nut. (Page 2, step 5).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Es posible que las conexiones no estén firmemente apretadas. / Connections are possibly not tight enough.	Apriete firmemente las conexiones (Pag. 2, paso 6) "Instalación General". / Tighten the connection (Page 2, step 6) "General Installation".



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunícate:

Contact:

En la Ciudad de México:

In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00

Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:

In Monterrey:

81 83 33 57 67

81 83 33 61 78

En Guadalajara:

In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

